

REPUBLICHE DU CAMEROUN  
Paix-Travail-Patrie

COMMUNAUTE URBAINE DE GAROUA  
SECRETARIAT GENERAL  
DIRECTION DES SERVICES TECHNIQUES



REPUBLIC OF CAMEROON  
Peace-Work-Fatherland

GAROUA CITY COUNCIL  
GENERAL SECRETARIAT

TECHNICAL SERVICES DIRECTORATE

## COMMISSION INTERNE DE PASSATION DES MARCHES AUPRES DU PCCM

**AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT EN PROCEDURE D'URGENCE  
N°\_001/\_AONO/CUG/CIPM-PCCM/2023 DU \_13/02/2023\_ POUR LES DE CONSTRUCTION DE  
TRENTE (30) LOGEMENTS DE TYPE T2 ET T3 DANS LA COMMUNAUTE URBAINE DE GAROUA,  
DEPARTEMENT DE LA BENOUE, REGION DU NORD**

**FINANCEMENT : BUDGET PCCM, EXERCICES 2023 et suivants.**

### **1. Objet de l'Appel d'Offres :**

Dans le cadre de la mise en œuvre du Programme de Construction des Cités Municipales en vue de l'amélioration des conditions de vie des populations, Le Maire de la Ville de Garoua lance pour le compte de la COMMUNAUTE URBAINE DE GAROUA, Département de la BENOUE, Région du NORD, un Appel d'Offres National Ouvert en procédure d'urgence, pour la construction de trente (30) logements de type T2 et T3.

### **2. Consistance des travaux**

Les travaux comprennent notamment :

- Les travaux préliminaires et installation de chantier ;
- Les terrassements complémentaires ;
- Les fondations ;
- Les maçonneries – Elévations ;
- La couverture et bois pour charpente ;
- La menuiserie Bois, alu et métallique ;
- La Plomberie Sanitaire ;
- L'électricité / TV ;
- La peinture ;
- Les revêtements durs ;
- Les VRD et assainissement ;
- La plantation des arbres et haies vives.

Les bâtiments à construire sont présentés ainsi qu'il suit conformément aux plans et maquettes contenus dans la pièce 14 du présent DAO :

- 01 immeuble R+2 de 06 logements de type T2 ;
- 04 immeubles R+2 de 06 logements de type T3.

### **3. Délai d'exécution**

Le délai maximum prévu par le Maître d'Ouvrage pour la réalisation des travaux objet du présent Appel d'Offres est de **douze (12) mois** à compter de la date de notification de l'Ordre de Service de démarrage des travaux.

### **4. Allotissement : Les travaux sont répartis en un lot unique.**

### **5. Coût prévisionnel**

Le coût prévisionnel de la présente prestation est de **quatre cent quatre-vingt-dix-sept millions six cent quarante mille (497 640 000) FCFA TTC.**

## **6. Participation et origine**

La participation est ouverte à égalité de conditions à toutes les entreprises de droit camerounais installées en République du Cameroun et remplissant les conditions reprises dans le Règlement Particulier d'Appel d'Offres (RPAO), qui fait l'objet de la pièce N°03 du présent Dossier d'Appel d'Offres.

## **7. Financement :**

Les travaux, objet du présent Appel d'Offres sont financés par le budget du Programme de Construction des Citées Municipales (PCCM), exercice 2023 et suivant.

## **8. Cautionnement provisoire**

Sous peine de rejet, chaque Soumissionnaire doit joindre à ses pièces administratives, une caution de soumission établie par **une banque de premier ordre ou une compagnie d'assurance agréée** par le Ministère chargé des finances et dont la liste figure dans la pièce 12 du DAO, d'un montant égal à **neuf millions neuf cent mille (9 900 000) Francs CFA**, valable pendant trente (30) jours au-delà de la date originale de validité des offres.

## **9. Consultation du Dossier d'Appel d'Offres**

Le Dossier d'Appel d'Offres peut être consulté dès publication du présent avis, aux heures ouvrables, auprès du **Secrétariat du Maire de la ville de Garoua** et/ou au Service des Marchés des Projets et Programmes de Partenariat à la Direction des Projets et Programme de Partenariat (DPPP) sis à l'ancien immeuble siège du **FEICOM** à **MIMBOMAN** Yaoundé.

## **10. Acquisition du Dossier d'Appel d'Offres :**

Le Dossier d'Appel d'Offres peut être obtenu auprès du Secrétariat du Maire de la ville de Garoua et/ou du Service des Marchés des Projets et Programmes de la Direction des Projets et Programmes de Partenariat (DPPP) sis à l'ancien immeuble siège du **FEICOM** à **MIMBOMAN** Yaoundé, contre versement d'une somme non remboursable de **deux cent mille (200 000) francs CFA payable à la recette municipale de la COMMUNAUTE URBAINE DE GAROUA**.

Lors du retrait du DAO, les soumissionnaires devront se faire enregistrer en laissant leur adresse complète (Téléphone, E-mail, B.P., Fax, etc.).

## **11. Présentation des offres**

Les documents constituant l'offre seront répartis en trois volumes ci-après, placés sous trois enveloppes dont :

- L'enveloppe A contenant l'offre administrative (volume 1) ;
- L'enveloppe B contenant l'offre technique (volume 2) ;
- L'enveloppe C contenant l'offre financière (volume 3)

Toutes les pièces constitutives des offres (enveloppes A, B et C), seront placées dans une grande enveloppe extérieure scellée portant uniquement la mention de l'Appel d'Offres en question.

Les différentes pièces de chaque offre seront numérotées dans l'ordre du DAO et séparées par des intercalaires de couleur identique.

## **12. Remise des offres**

Les offres rédigées en français ou en anglais en sept (07) exemplaires dont un (01) original et six (06) copies marquées comme telles, seront déposées sous pli fermé contre récépissé au Service des Marchés des Projets et Programmes de la **Direction des Projets et Programmes de Partenariat**, sis à l'ancien immeuble siège du FEICOM au plus tard le 09/03/2023 à 14 heures, heure locale et devront porter la mention suivante :

**« AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT EN PROCEDURE D'URGENCE**

**N°\_001\_/AONO/CUG/CIPM-PCCM/2023 DU \_13/02/2023 POUR LES TRAVAUX DE CONSTRUCTION DE TRENTE (30) LOGEMENTS DE TYPE T2 ET T3 DANS LA COMMUNAUTE URBAINE DE GAROUA »**

## **« A N'OUVRIR QU'EN SEANCE DE DEPOUILLEMENT »**

**NB :** Les offres parvenues après les dates et heure limites de dépôt des offres ne seront pas reçues.

Les offres devront être accompagnées d'un CD contenant la version numérique sous format Excel du cadre de détail quantitatif et estimatif et du bordereau des prix unitaires.

### **13. Recevabilité des offres**

Sous peine de rejet, les pièces du dossier administratif requises doivent être produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur ou une autorité administrative compétente (Préfet, Sous-préfet, ...), conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres.

Elles devront obligatoirement être datées de moins de trois (03) mois précédant la date originale de dépôt des offres ou avoir été établies postérieurement à la date de signature de l'Avis d'Appel d'Offres.

Toute offre incomplète conformément aux prescriptions du Dossier d'Appel d'Offres sera déclarée irrecevable. Notamment l'absence de la caution de soumission délivrée par une banque de premier ordre agréée par le Ministère chargé des finances.

### **14. Ouverture des plis**

L'ouverture des plis se fera en un temps.

L'ouverture des offres administratives, techniques et financières aura lieu le 09/03/2023 à 15 heures, heure locale par la Commission Interne de Passation des Marchés auprès du **Programme de Construction des Cités Municipales (PCCM)** au siège du **FEICOM à MIMBOMAN YAOUNDE (ancien site)**.

Seuls les Soumissionnaires peuvent assister à cette séance d'ouverture ou s'y faire représenter par une personne de leur choix dûment mandatée.

### **15. Critères d'évaluation**

#### **a. Critères éliminatoires**

Les critères éliminatoires fixent les conditions minimales à remplir pour être admis à l'évaluation suivant les critères essentiels. Le non-respect de l'un de ces critères entraîne le rejet de l'offre du Soumissionnaire.

Il s'agit notamment de :

- Absence ou non-conformité au-delà de 48 heures après l'ouverture des plis d'une pièce du dossier administratif ;
- Fausse déclaration ou falsification des pièces ;
- Absence de la caution de soumission ;
- Offre technique incomplète (absence des rubriques méthodologie, organisation et planning) ;
- Offre financière incomplète (absence de bordereau des prix unitaires, d'un prix unitaire, du devis quantitatif et estimatif et du sous-détail des prix) ;
- Absence d'une attestation de visite des lieux signée par le Maître d'Ouvrage ou son représentant ou d'une déclaration sur l'honneur signée par le soumissionnaire ;
- Absence d'une ligne de crédit d'un montant minimal de cent cinquante millions (150 000 000) Francs CFA (attestation de solvabilité) ;
- Note technique inférieure au seuil minimal requis (70%).

**N.B :** Sous peine de rejet, la caution de soumission et l'attestation de domiciliation bancaire du soumissionnaire doivent être impérativement produites en originaux, les autres pièces en originaux ou en copie certifiées conformes. Ces justifications administratives doivent dater de moins de trois (03) mois et être conformes aux modèles du DAO.

#### **b. Critères essentiels**

Les critères relatifs à la qualification des candidats porteront à titre indicatif sur :

- Expérience du personnel de l'entreprise (26 critères) ;
- Disponibilité du matériel et des équipements essentiels (06 critères) ;
- Références de l'entreprise (09 critères) ;
- Situation financière de l'Entreprise (04 critères) ;
- Proposition technique et planning d'exécution des travaux (04 critères) ;
- Acceptation des conditions du marché (02 critères) ;
- Présentation générale de l'Offre (02 critères).

**Seuls les Soumissionnaires ayant présenté un dossier administratif conforme et ayant obtenu au moins 70%, seront qualifiés pour la suite de la procédure et verront leur Offre financière analysée.**

**NB : La grille d'évaluation constitue la Pièce N°13 du présent DAO.**

#### **16. Attribution**

L'Autorité Contractante attribuera le marché au Soumissionnaire dont l'offre a été reconnue conforme pour l'essentiel au Dossier d'Appel d'Offres et qui dispose des capacités techniques et financières requises pour exécuter le Marché de façon satisfaisante et dont l'offre a été évaluée la moins disante en incluant le cas échéant les rabais proposés.

#### **17. Durée de Validité des Offres**

Les Soumissionnaires restent engagés par leur offre pendant **quatre-vingt-dix (90)** jours à partir de la date limite fixée pour la remise des offres.

#### **18. Administration au nom de laquelle sera conclu le Marché**

A l'issue de l'examen des offres des soumissionnaires par la Commission Interne de Passation des Marchés auprès du PCCM, un marché des travaux sera conclu entre l'adjudicataire et l'Autorité Contractante, pour le compte de la COMMUNAUTE URBAINE DE GAROUA.

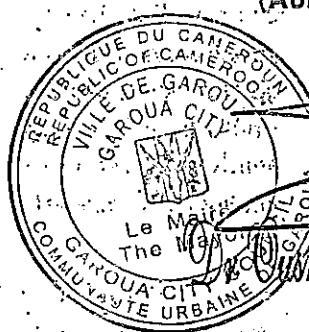
#### **19. Renseignements complémentaires**

Les renseignements complémentaires peuvent être obtenus aux heures ouvrables au Secrétariat du Maire de la ville de Garoua et/ou auprès de la Direction des Projets et Programmes de Partenariat (Service des Marchés des Projets et Programmes) du FEICOM :

- CUG : Tél. : 676 39 54 84 / 690 18 09 65 ;
- FEICOM : BP : 718 YAOUNDE, FEICOM 381, Rue 4561 MIMBOMAN YDE 4ème, Tél : (237) 222 23 51 64 / 690 04 0132 / 694 28 66 04 / 696 98 01 95 ; Fax : (237) 222 23 17 59.

Fait à GAROUA le 13 FEV 2023

**Le Maire de la Ville de Garoua  
(Autorité Contractante)**



#### Ampliations :

- MINMAP/NORD ;
- ARMP/NORD ;
- FEICOM/DPPP ;
- CIPM/PCCM ;
- Chrono/Archives.

REPUBLIQUE DU CAMEROUN  
Paix-Travail-Patrie

COMMUNAUTE URBaine DE GAROUA  
SECRETARIAT GENERAL  
DIRECTION DES SERVICES TECHNIQUES

VILLE DE  
GAROUA



REPUBLIC OF CAMEROON  
Peace-Work-Fatherland

GAROUA CITY COUNCIL  
GENERAL SECRETARIAT

TECHNICAL SERVICES DIRECTORATE

### PCCM INTERNAL TENDERS BOARD

#### **OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER**

**No.\_001/\_AONO/CUG/CIPM-PCCM/2023 UNDER URGENT PROCEDURE OF\_13/02/2023 FOR THE CONSTRUCTION WORKS OF THE HOUSING ESTATE OF THIRTY (30) HOUSING UNITS, TYPE T2 AND T3 IN GAROUA CITY COUNCIL, BENOUE DIVISION, NORTH REGION**

**FINANCING: PCCM budget, 2023 financial year and subsequent financial year.**

#### **1. Subject of the Invitation to Tender**

Within the framework of the implementation of the Municipal Housing Construction Program aimed at improving the living conditions of the populations, the **Mayor of Garoua city council, Benoue division, North Region**, hereby launches an Open National Invitation to Tender for the construction works of the housing estate of THIRTY (30) housing units, type T2 and T3 in **GAROUA CITY COUNCIL**.

#### **2. Nature of services**

The works shall include in particular:

- Preliminary works and site installation;
- Additional earthworks;
- Foundations;
- Masonry;
- Elevations;
- Roofing and timber for the framework;
- Wood, aluminium and metal joinery;
- Plumbing and sanitation;
- Electricity / TV;
- Painting;
- Hard coatings;
- External works (VRD) and sanitation;
- Planting of trees and hedges.

The buildings to be constructed are presented as follows in accordance with the plans and models contained in Exhibit 14 of this DAO are:

- 01 R+2 buildings of 06 type T2 housing;
- 04 R+2 buildings of 06 type T3 housing.

#### **3. Exécution deadline**

The maximum time provided by the Project Owner to carry out the works which are the subject of this Invitation to Tender is **twelve (12) months** from the notification of the Service Order to start works.

#### **4. Lots**

The works that are the subject of this invitation to tender include a single lot.

#### **5. Estimated cost**

The estimated cost of these services is **four hundred and ninety-seven million six hundred and forty thousand (497,640,000) CFA francs, including taxes.**

#### **6. Participation and origin**

Participation is open on equal terms to all Cameroonian companies established in the Republic of Cameroon and meeting the conditions set out in the Special Regulations of the Invitation to Tender (RPAO), which are provided in Document No. 3 of this Tender File.

#### **7. Financing:**

The works which are the subject of this Invitation to Tender are financed by the Budget of the Municipal Housing Construction Program (PCCM), 2023 Financial Year and subsequent financial year.

#### **8. Bid bond**

Each bidder must include in his/her administrative documents, a bid bond issued by a first class bank approved by the Ministry of Finance, whose list is provided in Document 12 of the Tender File, and amounting to **CFA francs nine million nine hundred thousand (9,900,000)**, valid for **thirty (30) days** beyond the deadline for the validity of bids; failure which the bid shall be rejected.

However, during the opening of bids, any bidder who has produced a bond issued by an insurance company, will be granted a period of 48 hours to comply.

#### **9. Consultation of Tender File**

The Tender File may be consulted as soon as this notice is published, during working hours, at the **Secretariat of GAROUA CITY MAYOR** and at the Service of Administrative Assistance and Contracts of the Partnership Projects and Programmes Department (**DPPP**) located at the former Head Office building of **FEICOM**, in **MIMBOMAN**, Yaoundé.

#### **10. Acquisition of Tender File :**

The Tender File may be obtained from the **Secretariat GAROUA CITY MAYOR** and from the Service of Administrative Assistance and Contracts of the Partnership Projects and Programs Department (**DPPP**) located at the former Head Office building of **FEICOM**, in **MIMBOMAN**, Yaoundé, against payment of a non-refundable amount of CFA francs two hundred thousand (200,000), payable to the **Municipal Treasury of GAROUA CITY COUNCIL**.

When collecting the DAO, bidders must register and communicate their full address (telephone, e-mail, post office, fax, etc.).

#### **11. Presentation of bids**

Documents included in the offer shall be presented in three volumes, and placed in three envelopes as follows:

- Envelope A: comprising the administrative offer (volume 1);
- Envelope B: comprising the technical offer (volume 2)
- Envelope C: comprising the financial offer (volume 3).

All the documents provided in the offers (envelopes A and B) shall be placed in a big external sealed envelope bearing only the inscription of the said Invitation to Tender.

The documents of each offer shall be numbered in accordance with the order the Tender File (DAO) and separated by inserts of identical color.

#### **12. Submission of bids**

Each bid drafted in French or English, in **seven (07) copies** including the original and six (06) copies, labelled as such, shall be submitted in a sealed envelope no later than \_09/03/2023\_ at 02:00 pm, against a receipt at the Service of Administrative Assistance and Contracts of the **Partnership Projects and Program Department (DPPP)**, and should bear the following inscription:

## **«OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER UNDER URGENT PROCEDURE**

**No.\_001\_/AONO/CUG/CIPM-PCCM/2023 OF \_13/02/2023 FOR THE CONSTRUCTION WORKS OF  
THE HOUSING ESTATE OF THIRTY (30) HOUSING UNITS, TYPE T2 AND T3 IN GAROUA CITY  
COUNCIL, BENOUÉ DIVISION, NORTH REGION**

### **«TO BE OPENED ONLY DURING THE BID-OPENING SESSION»**

**NB:** Bids reaching after the closing date and time will not be received.

Bids must include a CD containing the digital version in Excel format of the detailed bill of quantities and estimates.

#### **13. Admissibility of bids**

As per the Special Regulations of the Invitation to Tender, the required administrative documents must be submitted in original copies or copies certified true by the issuing service or an administrative authority (Senior Divisional Officer, Divisional Officer, ...), or else they shall be rejected.

They must date+ not more than three (03) months prior to the date of the submission of bids or be issued after the signature of the Tender Notice.

Any incomplete bid, as per the requirements of the Tender File, namely the absence of the bid bond issued by a first-ranked bank approved by the Ministry in charge of Finance or failure to comply with the model documents of the Tender File, shall be declared inadmissible and rejected without any appeal.

#### **14. Opening of bids**

The bids shall be opened in two phases.

Administrative documents of the technical and financial bids shall be opened on 09/03/2023 at 3 p.m. local time by the Internal Tenders Board of the Municipal Housing Construction Program (PCCM) at the former site of **FEICOM Head Office in MIMBOMAN YAOUNDE**.

Only bidders may attend the bid-opening session or be represented by a duly mandated person.

#### **15. Evaluation criteria**

##### **a. Eliminatory criteria**

The eliminatory criteria set out the minimum conditions to be met in order to be admitted to the evaluation according to the essential criteria. Failure to meet these criteria will result in the rejection of the bid.

These include:

- Absence or non-compliance of a document in the administrative file 48 hours after the bid-opening;
- False declarations or forged documents;
- Absence of the bid bond;
- Incomplete technical offer (absence of items relating to the methodology, organization and planning);
- Incomplete financial offer (absence of the list of unit prices, a unit price, bill of quantities and cost estimates and sub-detail of prices);
- Absence of a site visit attestation signed by the Project Owner or his/her representative; or a sworn statement signed by the bidder;
- Absence of a credit line of a minimum amount of CFA Francs one hundred and fifty million (150,000,000) (solvency attestation);
- Technical score below the minimum required threshold (70%).

**N.B:** The bid bond and the banking attestation of the bidder must be produced in original, the other documents in original or certified copies. These administrative support documents must date less than three (03) months and conform to the DAO models. Else, they will be rejected.

**b. Essential criteria**

The criteria relating to the qualification of bidders will relate, on an indicative basis, to:

- Experience of the company's personnel (26 criteria);
- Availability of essential materials and equipment (06 criteria);
- References of the company (09 criteria);
- Financial situation of the company (04 criteria);
- Technical proposal and work schedule (05 criteria);
- Acceptance of the conditions of the contract (02 criteria);
- General presentation of the bid (04 criteria).

**Only bidders who have presented a compliant administrative file and who have obtained a score of at least 70% will be qualified for the rest of the procedure and will have their financial offer analysed.**

**NB: The evaluation grid is Document 13 of this Tender File.**

**16. Award**

The Contracting Authority will award the contract to the bidder whose bid has been found to be substantially compliant with the Tender File and who has the technical and financial resources required to perform the contract satisfactorily and whose bid has been evaluated as the lowest, including any discounts offered.

**17. Validity of bids**

Bidders will remain committed to their bids for ninety (90) days from the deadline for submission of bids.

**18. The Administration on whose behalf the Contract will be entered into**

Upon completion of the examination of bids by PCCM Internal Tenders Board, a works contract will be entered into between the successful bidder and the Contracting Authority, on behalf of GAROUA CITY COUNCIL.

**19. Further information**

Further information can be obtained during working hours from the Secretariat of GAROUA CITY MAYOR or FEICOM's Department of Partnership Projects and Programs at the following addresses:

- CUG : Tél. : 676 39 54 84 / 690 18 09 65 ;

FEICOM: P. O. Box: 718 YAOUNDE, FEICOM 381, Street 4561 MIMBOMAN YDE IV, Tel: (237) 222 23 51 64 / 690 04 0132 / 694 28 66 04 / 696 98 01 95; Fax: (237) 222 23 17 59.

Done at GAROUA, on 13 FEV 2023

**the Garoua City Mayor  
(Contracting Authority)**

**Copies to:**

- MINMAP/NORTH ;
- ARMP/NORTH ;
- FEICOM/DPPP ;
- CIPM/PCCM ;
- Chrono/Archives.

